

DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI
AMERICANI E INTERCULTURALI



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

Bando n. 2/2023_JNR prot. 1446/2023

BANDO DI SELEZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DI UNA BORSA DI STUDIO JUNIOR AVENTE AD OGGETTO ATTIVITA' DI SUPPORTO AL PROGETTO DI RICERCA "LATILMA" DA SVOLGERSI PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI, AMERICANI E INTERCULTURALI DI SAPIENZA UNIVERSITA' DI ROMA

SSD L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane

La Direttrice del Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali

VISTA la delibera del Consiglio di Dipartimento del 10.7.2023 con la quale è stata approvata l'emissione di un bando per il conferimento di una borsa di studio junior per attività di supporto alle attività digitali legate al progetto di ricerca LATILMA – Latin American Testimonies in Italy: A Living Library between the Mediterranean and the Andes", CUP B83C22009430006, responsabile scientifico dott.ssa Elena Ritondale – Supervisore prof. Stefano Tedeschi

VISTO il Regolamento per l'assegnazione, da parte dei Dipartimenti, di borse di studio per attività di ricerca emanato con D.R. n. 1622/2018 del 22 giugno 2018;

ACCERTATA la disponibilità finanziaria da parte del Responsabile Amministrativo Delegato sui fondi ricevuti dal Bando per finanziamenti aggiuntivi di attività di ricerca realizzate da PI ERC e MSCA PF Edizione 2022" (attività approvate con DR n. 399 del 20.2.2023);

DECRETA

Art. 1

E' indetta una selezione, da svolgersi presso il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali, nel seguente ambito: SSD L-LIN/ 06, per l'assegnazione di **una borsa di studio Junior per attività di supporto ai canali digitali del Progetto di ricerca dal titolo "LATILMA"**. L'attività di ricerca sarà di supporto per la piattaforma web del Progetto LATILMA, nella gestione dell'antologia online e multilingue dedicata alle testimonianze culturali della migrazione ispano-americana in Italia, SSD L-LIN/06 per mesi 10 (dieci) per un importo di euro 13.700,00 (tredicimilasettecento/00).

Responsabile scientifico: dott.ssa Elena Ritondale, supervisore prof. Stefano Tedeschi.

Tutte le comunicazioni inerenti la presente procedura selettiva devono essere inviata al seguente indirizzo di posta elettronica del Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali: seai@cert.uniroma1.it , fatto salvo quanto previsto dall'art. 5 comma 1 del bando.

Art. 2

Possono partecipare alla selezione, senza limiti di cittadinanza, i candidati in possesso delle seguenti caratteristiche, senza limiti di cittadinanza:

-titolo di accesso minimo per presentare la domanda: laurea triennale nel settore scientifico vincolato



alle lingue, letterature e culture ispano-americane.

La valutazione del candidato sarà determinata dal possesso dei titoli sopra menzionati e dalle seguenti competenze:

1. Competenze inerenti in ambito informatico e comunicazione digitale;
2. Buona conoscenza delle lingue spagnola e italiana, parlate e scritte.

Per partecipare al bando, il candidato non deve avere ancora compiuto 29 anni al momento dell'emissione del bando.

L'equivalenza è stabilita, anche riguardo ai titoli conseguito all'estero e ai soli fini dell'assegnazione della borsa di studio, dalla Commissione esaminatrice.

Art. 3

La selezione avviene per titoli e colloquio.

La valutazione della Commissione è determinata, ai fini della definizione del punteggio globale nel modo seguente:

- Fino a 5 punti per il voto di laurea, da rapportare fino a un massimo di 110/110, se espresso diversamente;
- Fino a 10 punti per altre attività in relazione alla tematica di ricerca prevista nel bando;
- Fino a 10 punti per eventuali titoli (a titolo esemplificativo ma non esaustivo si considerano i seguenti: titolo di dottorato di ricerca, master di primo livello, attestati di frequenza e di conseguimento di corsi di alta formazione, di corsi di formazione, di corsi di perfezionamento post lauream di primo livello e di attività di formazione conseguiti in Italia o all'estero);
- Fino a 15 punti per il colloquio.

Il candidato per essere ammesso al colloquio deve conseguire nella valutazione dei titoli un punteggio non inferiore a 13.

Il colloquio verterà sui temi inerenti al tema della ricerca:

- Conoscenza della lingua spagnola, anche nelle sue varianti ispano-americane (scritta e orale).
- Conoscenza della lingua inglese (scritta e orale).
- Traduzione di contenuti multimediali.
- Produzione e gestione di contenuti web multimediali.
- Competenze inerenti ad attività digitali legate a progetti di ricerca.



Il colloquio si svolgerà il giorno presso il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali, in presenza o in modalità telematica, da eseguirsi su piattaforma Zoom seguirà ulteriore comunicazione contenente la data e le opportune indicazioni.

Il giudizio di merito della Commissione è insindacabile.

Gli esiti della valutazione dei titoli e la lista dei candidati ammessi al colloquio devono essere pubblicati, prima dell'effettuazione del colloquio, sul sito web del Dipartimento e sul sito dell'Ateneo Amministrazione Trasparente.

I candidati stranieri o italiani residenti all'estero, ovvero i candidati impossibilitati per gravi e comprovati motivi ad essere presenti, possono sostenere il colloquio anche attraverso mezzi telematici, mediante utilizzo di postazioni informatiche situate presso strutture idonee, tali da consentire l'accertamento dell'identità personale del candidato e da garantire che il colloquio sia sostenuto dallo stesso senza alcun ausilio e previo consenso della Commissione esaminatrice.

Art. 4

L'importo della borsa di studio per attività di ricerca ammonta a euro 13.700,00 erogato dal Dipartimento in rate mensili.

Art. 5

Le domande di partecipazione alla selezione, firmate dagli aspiranti, devono essere inviate per posta certificata al seguente indirizzo di posta elettronica certificata del dipartimento: seai@cert.uniroma1.it entro il giorno **15 settembre 2023**.

Nella domanda, corredata della copia di un documento di riconoscimento in corso di validità, ciascun candidato deve dichiarare, sotto la propria responsabilità, ai sensi del D.P.R. 445/2000:

- Cognome e nome;
- Data e luogo di nascita;
- Codice fiscale;
- Residenza;
- Cittadinanza;
- Indirizzo di posta elettronica scelto per l'invio di tutte le comunicazioni inerenti la procedura di selezione;
- I titoli accademici conseguiti – specificando la data, il voto e le istituzioni che li hanno conferiti.

Alla domanda devono essere allegati i seguenti documenti:

un curriculum vitae della propria attività scientifica e professionale;

un documento di riconoscimento;

il codice fiscale o tessera sanitaria.

Inoltre dovrà essere inviato da un indirizzo di posta elettronica certificata personale all'indirizzo:



seai@cert.uniroma1.it altro curriculum professionale sintetico (modello europeo) redatto in modo da garantire la conformità de medesimo a quanto prescritto dall'art. 4 del Codice in materia di protezione dei dati personali e dell'art. 26 D.Lgs: 33/2013, in formato testuale, dal quale dovranno essere eliminate tutte le informazioni relative ai dati personali e/o sensibili, contrassegnando tale curriculum per la destinazione "ai fini della pubblicazione in ottemperanza all'art. 15 del D.Lgs. 33/2013".

Art. 6

La borsa di studio per attività di ricerca è assegnata a seguito di procedimento di selezione effettuato da apposita Commissione esaminatrice nominata dal Direttore del Dipartimento, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 7 del Regolamento.

Gli atti vengono approvati con provvedimento del Direttore del dipartimento. A seguito poi della verifica della regolarità degli aspetti amministrativi da parte del Responsabile del Procedimento, gli Atti vengono pubblicati sia sul sito web del Dipartimento sia sul sito dell'Ateneo "Amministrazione Trasparente, firmati dal Direttore del Dipartimento e validati dal Responsabile Amministrativo Delegato per quanto attiene la copertura contabile.

Il Direttore del Dipartimento trasmette al candidato vincitore comunicazione per via telematica. In tale comunicazione è indicata la data di decorrenza della borsa e confermata la relativa durata.

Entro 7 giorni dalla data di ricevimento della comunicazione con la quale si dà notizia dell'attribuzione della borsa di studio per attività di ricerca, l'assegnatario deve far pervenire, pena decadenza, al Dipartimento la dichiarazione di accettazione.

In caso di rinuncia da parte del vincitore o di mancata assegnazione entro il termine stabilito, la borsa di studio per attività di ricerca viene assegnata al candidato che segue nella graduatoria predisposta dalla Commissione.

Art. 7

La Commissione, all'esito della procedura di selezione di cui all'art. 6 del Regolamento, formula una graduatoria indicando gli idonei in ordine di merito. La borsa di studio per attività di ricerca è assegnata al candidato che abbia conseguito il maggior punteggio. In caso di parità di punteggio la borsa di studio per attività di ricerca è attribuita al candidato più giovane di età.

Il giudizio di merito della Commissione è insindacabile.

La borsa che, per la rinuncia del vincitore o per mancata assegnazione resta disponibile, è attribuita al successivo idoneo secondo l'ordine della graduatoria di merito.

Art. 8

I borsisti hanno diritto di accedere alle strutture di ricerca cui sono assegnati e di usufruire di tutti i servizi a disposizione dei ricercatori e dei docenti secondo la normativa vigente nella struttura.

I borsisti sono tenuti ad osservare le norme regolamentari e di sicurezza in vigore presso la struttura cui sono assegnati, nonché il codice etico di Ateneo.



Al termine del periodo di fruizione della borsa gli assegnatari sono tenuti a redigere una relazione scientifica sull'attività svolta, da presentare, unitamente alla valutazione del Responsabile Scientifico, al Direttore del Dipartimento.

Nel caso in cui i requisiti soggettivi vengano meno nel periodo della percezione della borsa, l'erogazione della stessa è immediatamente interrotta, con apposito provvedimento di revoca.

La borsa è incompatibile con:

- Altre borse a qualsiasi titolo conferite, ad eccezione di quelle concesse da istituzioni nazionali e straniere utili ad integrare, con soggiorni all'estero, l'attività di ricerca del borsista;
- La frequenza di corsi di specializzazione medica, in Italia e all'estero;
- Assegni di ricerca;
- Rapporti di lavoro subordinato anche a tempo determinato, fatta salva la possibilità che il borsista venga collocato in aspettativa senza assegni; attività di lavoro autonomo, anche parasubordinato, fatta salva l'ipotesi di cui al comma seguente.

I borsisti possono svolgere attività di lavoro autonomo non esercitato abitualmente, prevista comunicazione scritta al Responsabile scientifico e a condizione che non comporti conflitto di interessi con la specifica attività svolta dal borsista e non rechi pregiudizio all'Università in relazione alle attività svolte.

Non possono partecipare a procedure di assegnazione delle borse di ricerca coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado, con il responsabile scientifico della borsa di ricerca, con un professore o ricercatore afferente al Dipartimento o alla struttura sede dell'attività della borsa di ricerca, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università.

La borsa di studio per attività di ricerca non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato e non dà luogo a diritti in ordine all'accesso ai ruoli delle Università.

Art. 9

Il Dipartimento provvede, limitatamente al periodo di validità della borsa di studio per attività di ricerca e qualora il borsista sia privo di analoga copertura, alla stipula di una polizza per gli infortuni e la responsabilità civile verso terzi, da far gravare sui finanziamenti derivanti dal progetto di ricerca o dalla convenzione.

Art. 10

Le borse di studio per attività di ricerca sono esenti dall'imposta sui redditi delle persone fisiche come confermato dalla risoluzione n. 120/E del 22.11.2010 dell'Agenzia delle Entrate – Direzione Centrale Normativa – e non danno luogo a trattamenti previdenziali né valutazioni ai fini di carriere giuridiche ed economiche, né a riconoscimenti automatici ai fini previdenziali.

Art. 11



I dati personali forniti con la richiesta di partecipazione al concorso sono trattati nel rispetto delle disposizioni previste dalla vigente normativa in materia.

Tali dati sono trattati, anche in forma automatizzata, per le finalità istituzionali di Sapienza Università di Roma e, in particolare, per tutti gli adempimenti connessi all'esecuzione del bando di concorso. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dal concorso. L'eventuale rifiuto di fornire i dati comporta la mancata fruizione del beneficio economico previsto dal presente regolamento. In relazione al trattamento dei dati, gli interessati possono esercitare i diritti garantiti dalla vigente legislazione.

La pubblicazione della graduatoria avviene nel rispetto della tutela della riservatezza e protezione dei dati personali.

Titolare del trattamento dei dati è Sapienza Università di Roma in persona del suo legale rappresentante pro tempore domiciliato per la carica presso la sede dell'Università. Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore del Dipartimento.

Art. 12

Il responsabile del procedimento, ai sensi degli artt. 4 e ss. Della legge 7 agosto 1990, n. 241, è la dott.ssa Angela Gazzillo indirizzo e-mail angela.gazzillo@uniroma1.it

Roma, 31 luglio 2023

F.to La Direttrice
Prof.ssa Camilla Miglio



ALLEGATO A

SCHEMA ESEMPLIFICATIVO DELLA DOMANDA (NON SOGGETTA AD IMPOSTA DI BOLLO)

ALLA DIRETTRICE DEL DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI,
AMERICANI E INTERCULTURALI
SAPIENZA UNIVERSITA' DI ROMA
seai@cert.uniroma1.it

...I.... SOTTOSCRITT..... NAT A
(PROV DI) IL E RESIDENTE IN
(PROV. DI) CAP VIA N..... RECAPITO
TELEFONICO
EMAIL (la stessa utilizzata per la candidatura)
CHIEDE DI ESSERE AMMESS A PARTECIPARE ALLA PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA
PER TITOLI E COLLOQUIO, PER L'ATTRIBUZIONE DI UNA BORSA DI RICERCA PRESSO
CODESTO DIPARTIMENTO, TITOLO DELLA RICERCA ""LATILMA – Latin American Testimonies in
Italy: A Living Library between the Mediterranean and the Andes", **BANDO N. 2/2023_JNR prot.
1446/2023**

Allega alla domanda i seguenti titoli valutabili:

- 1 autocertificazione/certificato di laurea in carta libera
- 2 elenco sottoscritto di tutti i documenti e titoli scientifici che ritiene valutabili ai fini della selezione
- 3 copia dei documenti e titoli scientifici inseriti nell'elenco di cui al predetto punto;
- 4 curriculum redatto in conformità al vigente modello europeo – D.Lgs. 33/2012 (artt. 10,14,15,15bis, 27) sottoscritto della propria attività scientifico-professionale
- 5 un documento di riconoscimento
- 6 il codice fiscale o tessera sanitaria

DATA

FIRMA..... (da non autenticare)